

Distr.: General

9 July 2012

Arabic

Original: English and French

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



مؤتمر الأمم المتحدة العاشر المعني بتوحيد الأسماء الجغرافية

نيويورك، ٣١ تموز/يوليه - ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢

البند ٨ (ب) من جدول الأعمال المؤقت*

التوحيد الوطني: معاملة الأسماء في المكاتب

مشروع قرار عن معايير التراث

مقدم من كندا**

موجز***

قُدمت الوثيقة المعنونة: "المعايير المقترحة لإثبات طابع التراث الثقافي لأسماء الأماكن وتقييمه" في الدورة ٢٦ لفريق الخبراء المعني بالأسماء الجغرافية التابع للأمم المتحدة. وتشير الوثيقة إلى أهمية حماية الأسماء التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من التراث الثقافي غير المادي.

وتقدم الوثيقة أيضاً قائمة بالمعايير التي يمكن استخدامها لتحديد القيمة التراثية لاسم مكان ما. وكما سبقت مناقشة ذلك، تقترح كندا حالياً مشروع قرار ذلك الغرض. فمن شأن اتخاذ قرار يتضمن هذه المعايير أن يحول دون إدخال تغييرات غير ملائمة على الأسماء الجغرافية، وأن يزود في نفس الوقت مناصري التراث الثقافي غير المادي بأدوات أفضل.

* E/CONF.101/1

** من إعداد ماري - إيف بيسون ومارك ريشار، اللجنة المعنية بالأسماء الطبغرافية في كيبيك، كندا.

*** يمكن الاطلاع على النص الكامل باللغتين الأصليتين على الموقع التالي:

<http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/ungegnConf10.html>

الرجاء إعادة استعمال الورق

230712 200712 12-41161 (A)



ويركز مشروع القرار على الخصائص التالية، التي يمكن استخدامها كمعايير لتحديد الأسماء الجغرافية التراثية، وهي: عمر أسماء الأماكن ومرونتها وندرتها وقدرتها على تجسيد شهادة وجاذبيتها وقدرتها على الإيحاء.
